

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

**ПРОЄКТ**

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Чеська мова і література»**

**Першого (бакалаврського) рівня**

**за спеціальністю B11 Філологія**

**спеціалізація B11.038 Слов'янські мови та літератури**

**(переклад включно), перша – чеська**

**галузі знань B Культура, мистецтво та гуманітарні науки**

**Освітня кваліфікація: бакалавр філології**

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ**

**Голова вченої ради \_\_\_\_\_ Ігор ЦЕПЕНДА**

**(протокол № \_\_\_\_ від ” \_\_\_\_ ” \_\_\_\_ 20\_\_ р.)**

**Освітня програма вводиться в дію  
з “ \_\_\_\_ ” \_\_\_\_ 20\_\_ р.**

**В.о. ректора \_\_\_\_\_ Ігор ЦЕПЕНДА**

**(наказ № \_ від ” \_\_\_\_ ” \_\_\_\_ 20\_\_ р.)**

**Івано-Франківськ  
2025 р.**

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ  
освітньо-професійної програми

ЗАПРОПОНОВАНО:

Гарант освітньої програми — Рега Д.О., кандидат філологічних наук, доцент кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства.

Члени робочої групи:

Лазарович О.М. — кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов.

Мартинець А.М. — кандидат педагогічних наук, доцент кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства.

Карпович А. Р. — студентка III курсу ОП «Чеська мова і література», ОР «бакалавр» Факультету філології

ВНЕСЕНО:

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

Протокол № \_\_\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ Ігор КОЗЛИК

ПОГОДЖЕНО

Вченою радою факультету філології

Протокол № \_\_\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 р.

Голова вченої ради \_\_\_\_\_ Роман ГОЛОД

НАДАНО ЧИННОСТІ:

Наказ ректора № від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 р.

ВВЕДЕНО У ДІЮ З:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2025 р.

Навчально-методичний відділ

Начальник \_\_\_\_\_ І.Ф.СОЛОНЕЦЬ

## **I. ПЕРЕДМОВА**

Освітньо-професійна програма «Чеська мова і література» першого (бакалаврського) рівня, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблена відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 жовтня 2014 року № 630, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 01 червня 2016 року № 600.

Освітньо-професійна програма затверджена Вченою радою ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» (протокол №7 від «30» серпня 2016 р.). Освітньо-професійна програма введена в дію з 01.09.2016 р. Наказ № 26/06-07-з від 31.08.2016 р. Враховуючи редакцію наказу Міністерства освіти і науки України від 21 грудня 2017 року №1648, у 2018 році освітньо-професійну програму було приведено у відповідність до листа МОН України №1/9-239 від 28.04.2017 року й довідника ЄКТС.

У 2019 році освітньо-професійну програму оновлено і приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти, що не суперечать чинному законодавству та нормативній базі для забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти.

Приведення у відповідність освітньо-професійної програми до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти було обговорено на спільному засіданні кафедр світової літератури і порівняльного літературознавства та слов'янських мов від 27.08.2019 р., протокол №1, затверджені на засіданні Вченої ради факультету філології від 29.08.2019 р., протокол №1.

Освітньо-професійна програма приведена до стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти й затверджена на засіданні Вченої ради ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» від 30.08.2019 р., протокол №7. Наказ ректора ДВНЗ

«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» від 02.09.2019 р., № 82/06-07-с.

У 2020 році була акредитована Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (протокол засідання НАЗЯВО №8 (25) від 14 травня 2020 року).

30 червня 2020 року на засіданні випускових кафедр, після попереднього опрацювання надісланих пропозицій щодо вдосконалення ОП, проєкт якої був запропонований до попереднього обговорення перед акредитацією у березні 2020 року, були обговорені зауваження й пропозиції ЕГ. Вони реалізовані в цьому проєкті ОП.

У проєкті ОП збільшена кількість кредитів на вивчення іноземної мови, а також змінено форму атестації.

Задля досягнення мети ОП, враховуючи побажання стейкхолдерів, в навчальний план були додані перекладацькоспрямовані ОК, а також збільшено години на вже існуючі ОК.

У процесі роботи над проєктом ОП було розглянуто доцільність методичного компонента в обов'язковому комплексному кваліфікаційному екзамені з фахових дисциплін. За порадою експертів у новому навчальному плані передбачена виробнича перекладацька практика. Також, враховано здачу державного екзамену в формі іспиту, а не захисту випускної кваліфікаційної роботи.

У 2022 рр. члени робочої групи (зі змінами в складі) отримували відгуки, спілкувалися зі студентами, проводили обговорення проєкту ОП, який 30.06.2022 року був заслуханий на Вченій раді Факультету філології.

Практично всі побажання, рекомендації, зауваження громадськості, працеводців, здобувачів вищої освіти, академічної спільноти щодо змісту ОП були враховані перед остаточним затвердженням ОП і його подальшим впровадженням.

У 2025 році акредитована Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

У травні 2025 року ОП була приведена у відповідність до постанови КМУ 1021 від 30.08.2024 р. в частині змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти. У даній редакції були враховані рекомендації ЕГ і ГЕР.

Розроблена робочою групою у складі:

**Розробник освітньої програми:**

**Рега Данило Олексійович** - гарант освітньої програми, доцент кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства.

**Лазарович Ольга Миколаївна** — кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов.

**Мартинець Алла Михайлівна** — кандидат педагогічних наук, доцент кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства.

**Карпович Анастасія Романівна** — студентка III курсу ОП «Чеська мова і література», ОР «бакалавр» Факультету філології

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

**Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією 035.038 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська**

| <b>1 - Загальна інформація</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Факультет філології.                                                                                    |
| <b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Бакалавр філології за спеціалізацією B11.038_Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська.                                                         |
| <b>Офіційна назва освітньої програми</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Чеська мова і література                                                                                                                                                |
| <b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців                                                                                       |
| <b>Наявність акредитації</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Сертифікат про акредитацію освітньої програми №3232 (строк дії сертифікату до 14.05.2025 року).                                                                         |
| <b>Цикл/рівень</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | НПК України – 6 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF LLL – 6 рівень                                                                                                       |
| <b>Передумови</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Наявність повної загальної середньої освіти.<br>Умови вступу визначаються “Правилами прийому до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника”      |
| <b>Мова(и) викладання</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Українська, чеська, англійська.                                                                                                                                         |
| <b>Термін дії освітньої програми</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Денна форма здобуття освіти, 3 роки 10 місяців.                                                                                                                         |
| <b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <a href="https://nmv.pnu.edu.ua/bakalavrat/035-038-філологія-словянські-мови-і-літер/">https://nmv.pnu.edu.ua/bakalavrat/035-038-філологія-словянські-мови-і-літер/</a> |
| <b>2 Мета освітньої програми</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |
| Підготовка висококваліфікованих фахівців-філологів, перекладачів, які здатні вирішувати спеціалізовані задачі та практичні проблеми теорії і практики перекладу, що передбачає володіння фаховими знаннями з теорії і практики перекладу, а також спроможні вирішувати типові професійні завдання щодо організації і здійснення навчально-виховного процесу з чеської мови та літератури, української мови і літератури. |                                                                                                                                                                         |

### 3 - Характеристика освітньої програми

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Предметна область</b><br>(галузь знань,<br>спеціальність,<br>спеціалізація (за наявності)) | <p>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є чеська мова і література в теоретичному, практичному, синхронному та діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі чеської філології, що характеризується комплексністю та невизначеністю умов (аналіз, переклад, оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організація успішної комунікації чеською мовою) в контексті динаміки регіонального запиту на богемістів, здатних перекладати тексти різного стильового походження; формування у здобувачів вищої освіти інтегральної, загальних і фахових компетентностей, комплексу знань та умінь для застосування в професійній діяльності в контексті розвитку регіону.</p> <p>Теоретичний зміст предметної галузі становить теорія філологічної науки, яка відповідає предметній спеціалізації чеської мови і літератури, достатніх для формування предметних компетентностей.</p> <p>Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p> |
| <b>Орієнтація освітньої програми</b>                                                          | Освітньо-професійна програма. Орієнтована на здобуття студентами професійних знань, умінь, навичок                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                           | та інших компетентностей для успішного здійснення професійної діяльності.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b> | <p>Загальна програма, в якій акцент робиться на забезпеченні підготовки філологів, перекладачів, формуванні професійних здібностей щодо перекладу наукової, суспільно-політичної та іншої спеціальної літератури з чеської мови на українську мови й навпаки, нормативно-технічної документації, матеріалів листування із чеськими та українськими організаціями, матеріалів конференцій, нарад, семінарів і т. п.; уміння самонавчатись, розвивати аналітичне мислення, приймати обґрунтовані рішення; здатність працювати у міжнародному контексті, організовувати успішну комунікацію чеською мовою; здатність працювати автономно.</p> <p>Ключові слова: філологія, переклад, літературознавство, навчання, чеська мова, чеська література.</p> |
| <b>Особливості програми</b>                               | <p>Програма поєднує поглиблене вивчення чеської мови та літератури з глибоким опануванням лінгвістичних і літературознавчих дисциплін у поєднанні з практиками. ОП передбачає участь у міжнародних програмах академічного обміну (Карлів університет (м. Прага), Університет Палацького (м. Оломоуц), Університет Масарика (м. Брно), Остравський університет (м. Острава)), а також перекладацьких літніх таборів. У рамках угод з переліченими закладами освіти студенти-богемісти щороку проходять стажування і навчаються в Чеській Республіці. У межах ОП студенти проходять дві перекладацькі практики за участі фахівців Чеського центру (м. Київ).</p> <p>Викладання ведеться чеською, українською і англійською мовами.</p>                |
| <b>4 - Придатність випускників до працевлаштування та</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



| <b>подальшого навчання</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Придатність до працевлаштування</b> | <p>Випускників ОП призначено для перекладацької та науково-дослідної діяльності в Україні відповідно до отриманої спеціальності.</p> <p>Бакалавр може здійснювати професійну діяльність на основі сучасних наукових досягнень у галузі філологічної науки, перекладу. Фахівець здатен виконувати професійну роботу за кодами класифікатора професій ДК 003:2010: науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади), науковий співробітник-консультант (філологія, лінгвістика та переклади), перекладач, лінгвіст, літературний співробітник, літературознавець, редактор-перекладач, референт, секретар, фольклорист, професіонал із фольклористики.</p> |
| <b>Подальше навчання</b>               | Навчання на другому (магістерському) освітньо-професійному рівні вищої освіти.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>5 - Викладання та оцінювання</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Викладання та навчання</b>          | Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено виконання курсових проєктів, проходження виробничих перекладацьких практик. Також передбачена самостійна робота. Навчання спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемноорієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Оцінювання</b>                      | Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, захист науково-дослідної (курсової) роботи, письмові екзамени, захист практики, підсумкова атестація із чеської мови і літератури та перекладознавчих дисциплін.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>6 - Програмні компетентності</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Інтегральна компетентність</b>      | Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                    | літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Загальні компетентності(ЗК)</b> | <p>ЗК1 Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК2 Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК4 Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК7 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК8 Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК9 Здатність спілкуватися чеською мовою.</p> <p>ЗК10 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК11 Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК12 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | <p>ЗК13 Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Фахові</b></p> <p><b>компетентності</b></p> <p><b>спеціальності (ФК)</b></p> | <p>ФК1 Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК3 Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії чеської мови.</p> <p>ФК4 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди чеської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК5 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку чеської літератури від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК6 Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати чеську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв’язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК7 Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.</p> <p>ФК8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв’язання професійних завдань.</p> |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | <p>ФК9 Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p>ФК10 Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК11 Здатність до надання консультацій з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК12 Здатність до організації ділової комунікації.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>7 - Програмні результати навчання</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                          | <p>ПРН1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та чеською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН3 Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН8 Знати й розуміти систему мови, загальні</p> |

властивості літератури як мистецтва слова, історію чеської та української мов і літератур, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди чеської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН10 Знати норми чеської літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною і чеською мовами.

ПРН12 Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН13 Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

ПРН14 Використовувати чеську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | <p>проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН18 Мати навички управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>ПРН19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>ПРН20 Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового та/або прикладного дослідження в конкретній філологічній галузі.</p> <p>ПРН21 Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p> |
| <b>8 Ресурсне забезпечення реалізації програми</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Кадрове забезпечення</b>                        | <p>Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацькі колективи кафедр слов'янських мов, світової літератури і порівняльного літературознавства, загального та германського мовознавства, іноземних мов, української мови, української літератури. До аудиторних занять на ОП залучені фахівці з освітніх і наукових закладів Чеської Республіки (відкриті лекції, дискусійні заходи, тренінги). До викладання залучаються перекладачі-практики, які знайомлять студентів з тонкощами перекладу різножанрових текстів.</p> <p>Проведення лекцій з навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи.</p>                                |
| <b>Матеріально-технічне забезпечення</b>           | Матеріально-технічне забезпечення відповідає існуючим нормативним актам. Комп'ютеризовані                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | <p>робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК з безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi). Для забезпечення реалізації освітньої програми також використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи.</p> <p>Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає встановленим вимогам.</p> <p>Спеціалізовані кабінети і лабораторії оснащені мультимедійним обладнанням, навчально-методичною і науковою літературою з чеської філології.</p>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b> | <p>Освітній процес у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та веб-ресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій у галузі філології. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює Wi-Fi мережа.</p> <p>Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.</p> |
| <b>9 - Академічна мобільність</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Національна кредитна мобільність</b>           | З метою реалізації права здобувача вищої освіти на індивідуальну освітню траєкторію, студенти мають право скористатися освітніми пропозиціями вітчизняних ЗВО на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України. |
| <b>Міжнародна кредитна мобільність</b>            | Участь у міжнародних програмах академічног обміну (Карлів університет (м. Прага), Університет Палацького (м. Оломоуц), Університет Масарика (м. Брно), Остравський університет (м. Острава).                                                                                                          |
| <b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b> | Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника - <a href="https://cutt.ly/BX7P4EH">https://cutt.ly/BX7P4EH</a>                                                                                                                             |





## 2. Перелік компонент освітньо-професійної/наукової програми та їх логічна послідовність

### 2.1 Перелік компонент освітньо-професійної програми

| Код н/д                                    | Компоненти освітньої програми<br>(навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики,<br>кваліфікаційна робота) | Кількіс<br>ть<br>кредиті<br>в | Форма<br>підсумк.<br>контролю | Семестр   |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------|
| 1                                          | 2                                                                                                                     | 3                             | 4                             |           |
| <b>Обов'язкові навчальні дисципліни ОП</b> |                                                                                                                       |                               |                               |           |
| ОК 1.                                      | Іноземна мова                                                                                                         | 9                             | екзамен                       | 1,2       |
| ОК 2.                                      | Історія української культури в<br>західноєвропейському вимірі                                                         | 3                             | екзамен                       | 2         |
| ОК 3.                                      | Вступ до спеціальності та академічна<br>добросовісність                                                               | 3                             | залік                         | 1         |
| ОК 4.                                      | Українська мова (за професійним спрямуванням)                                                                         | 3                             | залік                         | 3         |
| ОК 5.                                      | Філософія                                                                                                             | 3                             | залік                         | 3         |
| ОК 6.                                      | Вступ до мовознавства                                                                                                 | 3                             | екзамен                       | 1         |
| ОК 7.                                      | Вступ до слов'янської філології                                                                                       | 3                             | залік                         | 1         |
| ОК 8.                                      | Вступ до літературознавства                                                                                           | 3                             | залік                         | 1         |
| ОК 9.                                      | Друга слов'янська мова (польська)                                                                                     | 6                             | залік                         | 5         |
| ОК 10.                                     | Зарубіжна література                                                                                                  | 12                            | залік/екзамен                 | 5,6,7,8   |
| ОК 11.                                     | Історія і діалектологія чеської мови                                                                                  | 3                             | залік                         | 3         |
| ОК 12.                                     | Розмовний практикум чеської мови                                                                                      | 3                             | залік                         | 1         |
| ОК 13.                                     | Історія чеської літератури                                                                                            | 21                            | залік/екзамен                 | 2,3,4,5,6 |

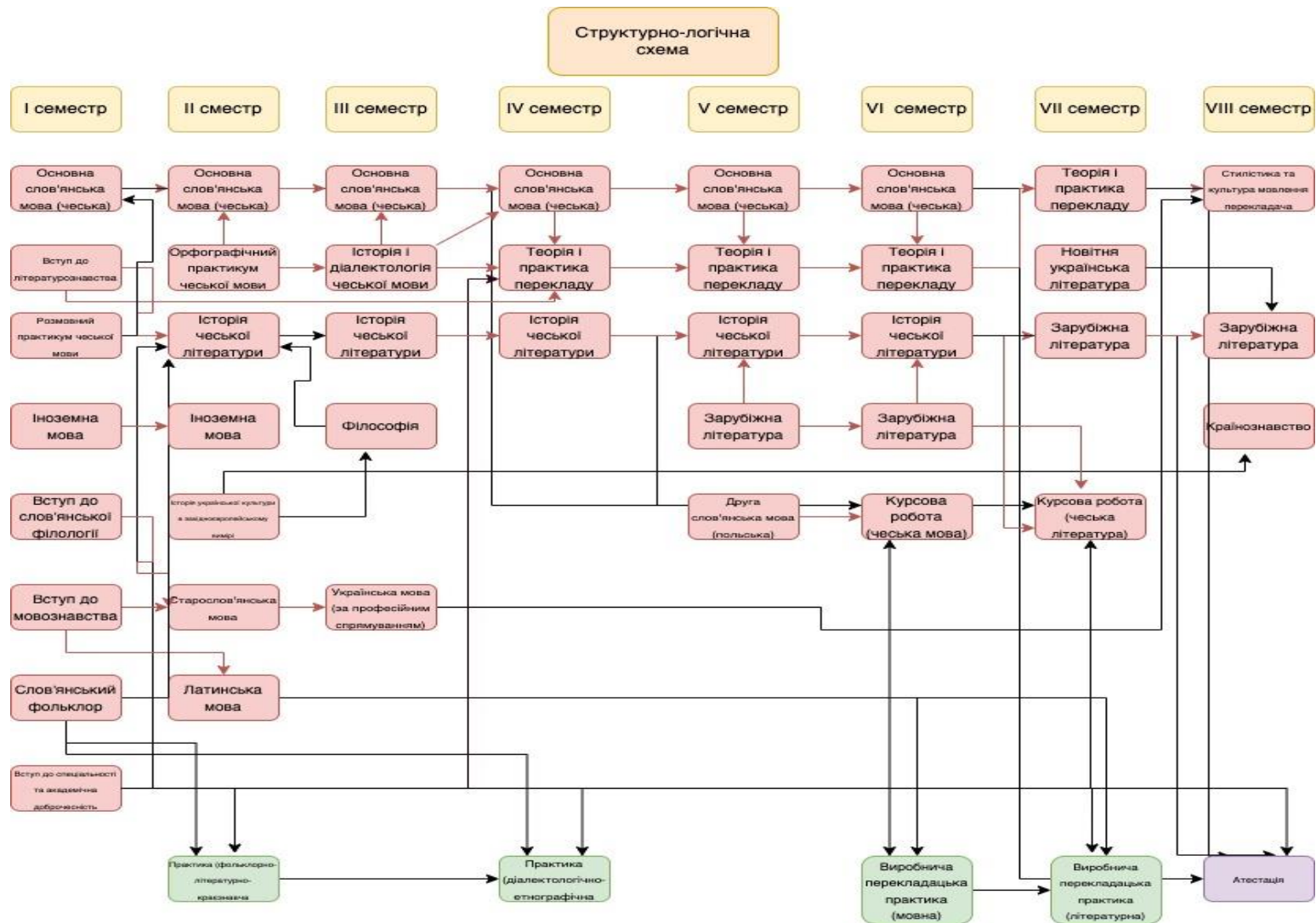
|                                             |                                                                                                                                                   |     |               |           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|-----------|
| ОК 14.                                      | Країнознавство                                                                                                                                    | 3   | екзамен       | 8         |
| ОК 15.                                      | Курсова робота (чеська мова)                                                                                                                      | 3   | залік         | 6         |
| ОК 16.                                      | Курсова робота (чеська література)                                                                                                                | 3   | залік         | 7         |
| ОК 17.                                      | Латинська мова                                                                                                                                    | 3   | екзамен       | 2         |
| ОК 18.                                      | Новітня українська література                                                                                                                     | 3   | залік         | 7         |
| ОК 19.                                      | Орфографічний практикум чеської мови                                                                                                              | 3   | залік         | 2         |
| ОК 20.                                      | Основна слов'янська мова (чеська)                                                                                                                 | 30  | залік/екзамен | 2,3,4,5,6 |
| ОК 21.                                      | Слов'янський фольклор                                                                                                                             | 3   | екзамен       | 1         |
| ОК 22.                                      | Старослов'янська мова                                                                                                                             | 6   | екзамен       | 2         |
| ОК 23.                                      | Стилістика та культура мовлення перекладача                                                                                                       | 6   | екзамен       | 8         |
| ОК 24.                                      | Теорія і практика перекладу                                                                                                                       | 15  | екзамен       | 4,5,6,7   |
| ОК 25.                                      | Виробнича перекладацька практика (мовна)                                                                                                          | 9   | залік         | 6         |
| ОК 26.                                      | Виробнича перекладацька практика (літературна)                                                                                                    | 9   | залік         | 7         |
| ОК 27.                                      | Навчальна (діалектологічно-етнографічна)                                                                                                          | 3   | залік         | 4         |
| ОК 28.                                      | Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)                                                                                                     | 3   | залік         | 2         |
| Загальний обсяг обов'язкових компонент      |                                                                                                                                                   | 177 |               |           |
| <b>2. Вибіркові навчальні дисципліни ОП</b> |                                                                                                                                                   |     |               |           |
| ВБ 2.1.                                     | Вибіркова дисципліна 1                                                                                                                            | 3   | залік         | 3         |
| ВБ 2.2.                                     | Вибіркова дисципліна 2                                                                                                                            | 3   | залік         | 3         |
| ВБ 2.3.                                     | Вибіркова дисципліна 3/Базова загальнонавчальна підготовка громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських (теоретична підготовка)* | 3   | залік         | 3         |

|                                      |                                                                    |     |         |   |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----|---------|---|
| ВБ 2.4.                              | Вибіркова дисципліна 4                                             | 3   | залік   | 4 |
| ВБ 2.5.                              | Вибіркова дисципліна 5                                             | 3   | залік   | 4 |
| ВБ 2.6.                              | Вибіркова дисципліна 6                                             | 3   | залік   | 4 |
| ВБ 2.7.                              | Вибіркова дисципліна 7                                             | 3   | залік   | 4 |
| ВБ 2.8.                              | Вибіркова дисципліна 8                                             | 3   | залік   | 5 |
| ВБ 2.9.                              | Вибіркова дисципліна 9                                             | 3   | залік   | 5 |
| ВБ 2.10.                             | Вибіркова дисципліна 10                                            | 3   | залік   | 5 |
| ВБ 2.11.                             | Вибіркова дисципліна 11                                            | 3   | залік   | 6 |
| ВБ 2.12.                             | Вибіркова дисципліна 12                                            | 3   | залік   | 6 |
| ВБ 2.13.                             | Вибіркова дисципліна 13                                            | 3   | залік   | 7 |
| ВБ 2.14.                             | Вибіркова дисципліна 14                                            | 3   | залік   | 7 |
| ВБ 2.15.                             | Вибіркова дисципліна 15                                            | 3   | залік   | 7 |
| ВБ 2.16.                             | Вибіркова дисципліна 14                                            | 3   | залік   | 8 |
| ВБ 2.17.                             | Вибіркова дисципліна 14                                            | 3   | залік   | 8 |
| ВБ 2.18.                             | Вибіркова дисципліна 14                                            | 3   | залік   | 8 |
| ВБ 2.19.                             | Вибіркова дисципліна 14                                            | 3   | залік   | 8 |
| ВБ 2.20.                             | Вибіркова дисципліна 14                                            | 3   | залік   | 8 |
| Загальний обсяг вибірових компонент: |                                                                    | 60  |         |   |
| 3. Атестація                         |                                                                    |     |         |   |
| ОК 29                                | Атестація. Основна слов'нська мова та теорія і практика перекладу. | 1,5 | екзамен | 8 |
| ОК 30                                | Атестація. Історія чеської літератури та теорія і                  | 1,5 | екзамен | 8 |

|                                    |                    |     |  |  |
|------------------------------------|--------------------|-----|--|--|
|                                    | практика перекладу |     |  |  |
| ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ |                    | 240 |  |  |

\*На виконання Постанови Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 р. № 734 “Про затвердження Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських” (теоретична підготовка), листа Міністерства освіти і науки України від 14.03.2025 р. № 1/4893-25 “Про запровадження базової підготовки здобувачів освіти” та наказу ректора від 10.03.2025 р. № 183 “Про запровадження в університеті базової загальновійськової підготовки”.

## 2.2. Структурно-логічна схема



### **Форма атестації здобувачів вищої освіти**

Атестація випускників освітньої програми «Чеська мова і література» спеціальності В11 Філологія, спеціалізації В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська проводиться у формі складання комплексних підсумкових іспитів із основної слов'янської мови (чеської) і теорії і практики перекладу, а також із історії чеської літератури та теорії і практики перекладу. Комплексні підсумкові іспити з фахових дисциплін бакалаври складають за розробленими і затвердженими на відповідних кафедрах екзаменаційними білетами, до яких увійшли питання, спрямовані на виявлення у студентів загальнотеоретичних знань, вміння застосовувати інтегровані знання програмового матеріалу при вирішенні практичних завдань, власної думки та особистісного ставлення. Питання екзаменаційних білетів, що охоплювали увесь зміст програми з дисциплін, мають не тільки практичний, а й репродуктивний і проблемно-пошуковий характер. За умови успішного проходження атестації випускник отримує документ встановленого зразка про присудження йому ступеня бакалавра із присвоєнням освітньої кваліфікації « Бакалавр філології за спеціалізацією В11.038\_Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська».

Гарант ОП

Рега Данило Олексійович

#### 4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

[illegible]



[illegible]

|        |                                                                                                                           |   |  |  |   |  |   |  |   |  |  |   |   |   |  |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|--|---|--|---|--|---|--|--|---|---|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФК 10. | Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. |   |  |  |   |  | + |  |   |  |  | + | + |   |  |  |   |  | + |   |   | + |   |   |   |   |   | + | + |
| ФК 11. | Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.                               | + |  |  |   |  |   |  | + |  |  | + |   | + |  |  |   |  |   |   | + |   | + | + | + | + | + | + | + |
| ФК 12. | Здатність до організації ділової комунікації.                                                                             | + |  |  | + |  |   |  | + |  |  | + |   | + |  |  | + |  |   | + |   | + | + | + | + | + | + |   |   |

Гарант ОП

Рега Данило Олексійович

**Таблиця 5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідним компонентам освітньої програми**

[illegible]





